

Psa

Chapter 136

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי-לֵאמֹר
感谢 因为-好 因为- 对耶和华
H3034 H3068 H5769

你们要称谢耶和华，因他本为善；他的慈爱永远长存。

הוֹדוּ לְאֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
感谢 对神- 那众神的 因为 为永远
H3034 H0430 H0430 H5769

你们要称谢万神之神，因他的慈爱永远长存。

הוֹדוּ לְאֲדֹנָי הָאֲדֹנָיִם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
感谢 对主- 那众主的 因为 为永远
H3034 H0113 H0113 H5769

你们要称谢万主之主，因他的慈爱永远长存。

לְעֹשֵׂה נִפְלְאוֹת גְּדֹלוֹת לְבַדּוֹ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
对作 奇事 大的 对他独自 因为 为永远
H6381 H0905 H5769

称谢那独行大奇事的，因他的慈爱永远长存。

לְעֹשֵׂה הַשָּׁמַיִם בְּחֵבִינָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
对作 那诸天 在智慧中 因为 为永远
H8064 H8394 H5769

称谢那用智慧造天的，因他的慈爱永远长存。

לְרַקַּע הָאָרֶץ עַל-תְּמִימֵי הַיָּם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
对铺开 那地 在- 那水上 因为 为永远
H7554 H0776 H4325 H5769

称谢那铺地在水以上的，因他的慈爱永远长存。

לְעֹשֵׂה אֹרְחִים גְּדֹלִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
对作 光体 大的 因为 为永远
H0216 H5769

称谢那造成大光的，因他的慈爱永远长存。

אֵת-הַשֶּׁמֶשׁ לְמַשְׁכָּל בַּיּוֹם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
- 那太阳 为管理 在白天 因为 为永远
H0853 H8121 H4475 H3117 H5769

他造日头管白昼，因他的慈爱永远长存。

אֵת-הַיָּרֵחַ וְכּוֹכָבִים לְמַשְׁכָּל בַּלַּיְלָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
- 那月亮 和星辰 为管理 在夜间 因为 为永远
H0853 H3394 H3556 H4475 H3915 H5769

他造月亮星宿管黑夜，因他的慈爱永远长存。

10 לְמִכָּה מִצְרַיִם בְּבָכוֹרֵיהֶם כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-对击打 埃及 -在他们长子中 因为 他的慈爱
H5221 H4714 H1060 H5769

称谢那击杀埃及人之长子的，因他的慈爱永远长存。

11 וַיּוֹצֵא יִשְׂרָאֵל מֵתוֹכָם כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-和他带出 以色列 -从他们中间 因为 他的慈爱
H3318 H3478 H8432 H5769

他领以色列人从他们中间出来，因他的慈爱永远长存。

12 בְּיָד חֲזָקָה וּבְזְרוּעַ נְשׂוּיָהּ כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-在手 强大的 -和在膀臂 伸出的 因为 他的慈爱
H3027 H2389 H2220 H5186 H5769

他施展大能的手和伸出来的膀臂，因他的慈爱永远长存。

13 לְגִזְרֵי יַם־סוּף לְנִזְרֵים כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-对分开 海- 芦苇 -为分开 因为 他的慈爱
H1504 H3220 H5488 H1506 H5769

称谢那分裂红海的，因他的慈爱永远长存。

14 וְהַעֲבִיר יִשְׂרָאֵל בְּתוֹכּוֹ כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-和他使经过 以色列 -在其中 因为 他的慈爱
H3478 H8432 H5769

他领以色列从其中经过，因他的慈爱永远长存；

15 וְנָעַר וְנִחַלּוֹ פַרְעֹה וְנָעַר וְנִחַלּוֹ בְּיַם־סוּף כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-和他抛弃 法老 -和他的军队 芦苇 -在海中- 因为 他的慈爱
H5287 H6547 H2428 H3220 H5488 H5769

却把法老和他的军兵推翻在红海里，因他的慈爱永远长存。

16 לְמוֹלְדֵי לְמִוְלָדָה עַמּוֹ בְּמִדְבָּר כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-对引导 他的子民 -在旷野中 因为 他的慈爱
H3212 H5769

称谢那引导自己的民行走旷野的，因他的慈爱永远长存。

17 לְמִכָּה מְלָכִים גְּדֹלִים כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-对击打 君王 大的 因为 他的慈爱
H5221 H4428 H5769

称谢那击杀大君王的，因他的慈爱永远长存。

18 וַיַּהַרְגֵם וַיַּהַרְגֵם מְלָכִים אֲדִירִים כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-和他杀了 君王 威严的 因为 他的慈爱
H2026 H4428 H0117 H5769

他杀戮有名的君王，因他的慈爱永远长存；

19 לְסִיחֹן מֶלֶךְ הָאֱמֹרִי כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ:
-对西宏 王 -那亚摩利的 因为 他的慈爱
H5511 H4428 H0567 H5769

就是杀戮亚摩利王西宏，因他的慈爱永远长存；

חֶסֶדְךָ : 20
 他的慈爱
 לְעוֹלָם -为永远
 H5769
 כִּי 因为
 הַבָּשָׂן -那巴珊的
 H1316
 מֶלֶךְ 王
 H4428
 וְלַעֲוֹן -和对孽
 H5747

又杀巴珊王噩，因他的慈爱永远长存。

חֶסֶדְךָ : 21
 他的慈爱
 לְעוֹלָם -为永远
 H5769
 כִּי 因为
 לְנַחֲלָה -为产业
 H5159
 אֲרָצָם 他们的地
 H0776
 וַיִּתֵּן -和他给了
 H5414

他将他们的地赐他的百姓为业，因他的慈爱永远长存；

חֶסֶדְךָ : 22
 他的慈爱
 לְעוֹלָם -为永远
 H5769
 כִּי 因为
 עַבְדְּךָ 他仆人的
 H5650
 לְיִשְׂרָאֵל -对以色列
 H3478
 נַחֲלָה 产业
 H5159

就是赐他的仆人以色列为业，因他的慈爱永远长存。

חֶסֶדְךָ : 23
 他的慈爱
 לְעוֹלָם -为永远
 H5769
 כִּי 因为
 לָנוּ -对我们
 זָכַר 记念了
 H2142
 שְׁבַשְׁפָּלָנוּ 那-在我们卑微中
 H8216

他顾念我们在卑微的地步，因他的慈爱永远长存。

חֶסֶדְךָ : 24
 他的慈爱
 לְעוֹלָם -为永远
 H5769
 כִּי 因为
 מִצָּרֵינוּ -从我们的仇敌
 וַיִּפְדֵנוּ -和他救拔了我们
 H6561

他救拔我们脱离敌人，因他的慈爱永远长存。

חֶסֶדְךָ : 25
 他的慈爱
 לְעוֹלָם -为永远
 H5769
 כִּי 因为
 בָּשָׂר 肉体
 H1320
 לְכָל- -对所有-
 H3605
 לֶחֶם 食物
 H3899
 נָתַן 给
 H5414

他赐粮食给凡有血气的，因他的慈爱永远长存。

חֶסֶדְךָ : 26
 他的慈爱
 לְעוֹלָם -为永远
 H5769
 כִּי 因为
 הַשָּׁמַיִם -那诸天的
 H8064
 לְאֵל -对神
 H0410
 הוֹדוּ 感谢
 H3034

你们要称谢天上的神，因他的慈爱永远长存。